

F. 87 — 910 (87 — 767)

24 MARS 1987. — Arrêté royal portant des mesures en vue de la conservation des ressources biologiques de la mer et du contrôle des activités de la pêche. — Errata

Moniteur belge n° 80 du 24 avril 1987, page 6161 :

— dans le texte néerlandais :

à la dernière considération du préambule, lire « bepalingen » au lieu de « beschikkingen »;

à l'article 1er, 3e ligne, lire « logboek » au lieu de « logboek »;

à l'article 1er, 6e ligne, lire « ofwel de hallmeester, ofwel de hallchef, ofwel de direktur » au lieu de « afwel de hallmeester, de hallchef of de direktur »;

— dans le texte français :

à l'article 4, 1re ligne, lire « minque » au lieu de « mingue ».

N. 87 — 910 (87 — 767)

24 MAART 1987. — Koninklijk besluit houdende maatregelen ter bescherming van de biologische hulpbronnen van de zee en van de controle op de activiteiten van de visserij. — Errata

Belgisch Staatsblad nr. 80 van 24 april 1987, blz. 6161 :

— in de Nederlandse tekst :

in de laatste overweging in de aanhef, lezen « bepalingen » i.p.v. « beschikkingen »;

in artikel 1, 3e lijn, lezen « logboek » i.p.v. « logboek »;

in artikel 1, 6e lijn, lezen « ofwel de hallmeester, ofwel de hallchef, ofwel de direktur » i.p.v. « afwel de hallmeester, de hallchef of de direktur »;

— in de Franse tekst :

in artikel 4, 1e lijn, lezen « minque » i.p.v. « mingue ».

EXÉCUTIFS — EXECUTIEVEN

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 87 — 911

1 APRIL 1987. — Besluit van de Vlaamse Executieve tot wijziging van het besluit van de Vlaamse Executieve van 12 december 1985 tot delegatie van beslissingsbevoegdheden aan de leden van de Vlaamse Executieve

De Vlaamse Executieve,

Gelet op de bijzondere wet tot hervorming der instellingen van 8 augustus 1980, inzonderheid op artikel 69;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Executieve van 11 december 1985 tot bepaling van de bevoegdheden van de leden van de Vlaamse Executieve;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Executieve van 12 december 1985 tot delegatie van beslissingsbevoegdheden aan de leden van de Vlaamse Executieve;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van de Voorzitter van de Vlaamse Executieve;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Artikel 2, 1, tweede lid, litera e), tweede lid van het besluit van de Vlaamse Executieve van 12 december 1985 tot delegatie van beslissingsbevoegdheden aan de leden van de Vlaamse Executieve, wordt vervangen door het volgende lid :

« De hiernavolgende beslissingen worden evenwel door de bevoegde leden van de Vlaamse Executieve gezamenlijk genomen :

1° de beslissingen over beroepen tegen beslissingen van bestendige deputaties inzake exploitatievergunningen voor groeven in open lucht;

2° de beslissingen tot toekenning van de gewestwaarborg ten belope van maximaal 75 miljoen Belgische frank per lening, in toepassing van de wetgeving en de reglementering op de economische expansie;

3° de beslissingen inzake de controle op en het uitkeren van de dotatie aan de Nederlandse Commissie voor de Cultuur;

4° de beslissingen inzake het uitkeren van de dotatie aan de Nederlandse Taalunie. »

Art. 2. De leden van de Vlaamse Executieve zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 1 april 1987.

De Voorzitter van de Vlaamse Executieve,

De Gemeenschapsminister van Economie en Werkgelegenheid,

G. GEENS

De Gemeenschapsminister van Financiën en Begroting,

L. WALTNIEL

De Gemeenschapsminister van Gezin en Welzijnszorg,

R. STEYAERT

De Gemeenschapsminister van Huisvesting,

P. AKKERMANS

De Gemeenschapsminister van Volksgezondheid en Leefmilieu,

J. LENSSSENS

De Gemeenschapsminister van Binnenlandse Aangelegenheden en Ruimtelijke Ordening,

J. PEDE

De Gemeenschapsminister van Onderwijs en Vorming,

T. KELCHTERMANS

De Gemeenschapsminister van Externe Betrekkingen,

P. DEPREZ

De Gemeenschapsminister van Cultuur,

P. DEWAELE

TRADUCTION

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ FLAMANDE

F. 87 — 911

1^{er} AVRIL 1987. — Arrêté de l'Exécutif flamand portant modification de l'arrêté de l'Exécutif flamand du 12 décembre 1985 portant la délégation des compétences de décisions aux membres de l'Exécutif flamand

L'Exécutif flamand,

Vu la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980, notamment l'article 69;

Vu l'arrêté de l'Exécutif flamand du 11 décembre 1985 fixant les attributions des membres de l'Exécutif flamand;

Vu l'arrêté de l'Exécutif flamand du 12 décembre 1985 portant la délégation des compétences de décision aux membres de l'Exécutif flamand;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Président de l'Exécutif flamand;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

Article 1^{er}. Article 2, 1, deuxième alinéa, littera e), deuxième alinéa de l'arrêté de l'Exécutif flamand du 12 décembre 1985 portant la délégation des compétences de décision aux membres de l'Exécutif flamand, est remplacé par l'alinéa suivant :

« Les décisions citées ci-après sont toutefois prises conjointement par les membres de l'Exécutif flamand :

1^o les décisions relatives aux recours introduits contre les décisions des députations permanentes portant sur les permis d'exploitation de carrières en plein air;2^o les décisions relatives à l'octroi de la garantie de la Région, à concurrence d'un maximum de 75 millions de francs belges par emprunt en application de la législation et de la réglementation sur l'expansion économique;3^o les décisions relatives au contrôle sur et au paiement de la dotation à la Commission Néerlandaise de la Culture;4^o les décisions relatives au paiement de la dotation à l'« Union Linguistique Néerlandaise ».

Art. 2. Les membres de l'Exécutif flamand sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 1^{er} avril 1987.

Le Président de l'Exécutif flamand,

Ministre communautaire de l'Economie et de l'Emploi,

G. GEENS

Le Ministre communautaire des Finances et du Budget,

L. WALTNIEL

Le Ministre communautaire de la Famille et de l'Aide sociale,

R. STEYAERT

Le Ministre communautaire du Logement,

P. AKKERMANS

Le Ministre communautaire de la Santé publique et de l'Environnement,

J. LENSSENS

Le Ministre communautaire des Affaires intérieures et de

l'Aménagement du Territoire,

J. PEDE

Le Ministre communautaire de l'Enseignement et de la Formation,

T. KELCHTERMANS

Le Ministre communautaire des Relations extérieures,

P. DEPREZ

Le Ministre communautaire de la Culture,

P. DEWAELE

REGION WALLONNE

F. 87 — 912

1^{er} AVRIL 1987. — Arrêté de l'Exécutif régional wallon portant agrément de certaines associations de communes en qualité d'organisme d'épuration

L'Exécutif régional wallon,

Vu la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980 et notamment l'article 6, § 1^{er}, V, 2^o et VIII, 1^o;

Vu le décret du 7 octobre 1985 sur la protection des eaux de surface contre la pollution et notamment les articles 17 et 18;